

11/06/2021

Homework for Youngest (2-3 y.o) and Younger (4-5 y.o) Groups
Домашня робота для Наймолодшої групи 2-3 р (“Зернятка”)
та Молодшої групи 4-5 р (“Пуп’янки”)

Topic: Warm Up Activity Song Ruhanka, learning directions.
Learning the song about St. Nicholas

Тема уроку: Пісня-Руханка, вивчаємо напрямки руху.
Знайомство з пісенькою “Ішов Миколай лужком-бережком” про
Св. Миколая



1. Try to learn simple directions in Ukrainian following the gestures from the lyrics of the video above (UP is vverh, DOWN is vnyz, to the RIGHT is vpravo, to the LEFT is vlivo and TURN AROUND is krugom). While preschoolers can repeat choreography after you or video, it is needed to simplify and help holding and moving toddler's arms creating the desired movements and mastering turns to the sides and actual turn around.

Орієнтуючись на слова пісні, вивчаємо основні напрямки руху (ВВЕРХ - ВНИЗ, ВЛІВО - ВПРАВО, КРУГОМ). Якщо старші дошкільнята можуть виконувати хореографічні елементи самостійно, повторюючи рухи за вами та відео, то з меншими дітками необхідна допомога дорослих. З найменшими доцільно максимально спростити рухи обома руками (вгору-вниз) і відпрацьовувати нескладні повороти тулуба в обидва боки, покрутитися на місці.

2. Listen to the song about St. Nicholas (Svyaty Mykolay) who brings all nice and well behaved children presents on December 19th. Encourage your child to compose a letter to Svyaty Mykolay and ask about sincere dreams and wishes to come true. Try to learn the lyrics of the song with your little one. You can focus on Refrain if the Verses are too complicated.





ІВАН МАЛКОВИЧ (За народною пісенькою)
Пісенька «ІШОВ МИКОЛАЙ»
(Це треба співати, а не розповідати)

Ішов Миколай лужком-бережком,
Святий Миколай із повним мішком.

Приспів:
Від хати до хати біленьким сніжком
ішов Миколай із повним мішком.

Із неба до діток ішов, поспішав,
і їм під подушки даруночки клав.

Приспів...

Тяжкий і великий у нього мішок,
а в ньому дарунки — для всіх діточок!

Приспів...

Ішов, усміхався крізь темну пітьму,
а зіроньки з неба світили йому.

Приспів...

Прослухайте пісеньку про Св. Миколая, який приносить усім слухняним діткам подарунки 19 грудня. Запропонуйте дитині скласти чи написати Св. Миколаю листа і попросити його про



здійнення мрій і бажань. Спробуйте разом з малечю вивчити слова пісеньки, принаймні приспів.

3. Traditionally, for St. Nicholas Day, children are also given Mykolaychyky - sweet honey cookies or gingerbread. Mykolaychyky are

made in different shapes. Those can be simple (stars, sun, moon) or more exquisite (roosters, fish, horses, angels). The very popular cookie shape is a figurine of the cute old man representing St. Nick.

Take the opportunity and if possible, try to bake cookies with your children, encouraging little helpers to mold the dough. This is not only a fun activity, but also a learning process which allows children quickly and easily memorize the names of geometric figures and various shapes in Ukrainian. Традиційно до Дня Св. Миколая дітям також дарують *миколайчики* - солодке медове печиво або пряники. Миколайчики можуть мати різну форму, від простої (зірочки, сонце, місяць) до більш вибагливих (півники, рибки, коники, ангели). Також поширена форма фігурки дідуса - у свиті, з бородою.

Скористайтеся нагодою та за бажанням і можливістю спробуйте спекти печиво разом з малечею, довіривши маленьким помічникам вирізати формочками тісто. Так дитина може швидко і легко запам'ятати назви геометричних фігур і різноманітні форми українською.

